

PROFESSIONAL AUTO BODY REPAIR & PAINTING



■ INSURANCE WORK ACCEPTED ■ ALL WORK GUARANTEED  
 ■ EXPERT COLOR MATCHING ■ FACTORY GENUINE PARTS  
 ■ IMPORT CAR SPECIALISTS ■ AMERICAN MUSCLE CARS  
 ■ TOWING ■ MAJOR & MINOR REPAIRS  
**FREE ESTIMATES!** T. 514-476-4565

**A2 AUTO**  
 1385 BOUL. DES LAURENTIDES, LOCAL 103, VIMONT, LAVAL

# THE NORTH SHORE News

Blainville, Boisbriand, Bois-des-Filion, Deux-Montagnes, Lorraine, Rosemère,  
 Pointe-Calumet, Sainte-Marthe-sur-le-Lac, Sainte-Thérèse, Saint-Eustache

**Denis Breton**  
 CHEVROLET BUICK GMC

364, DUBOIS STREET, SAINT-EUSTACHE  
 833-977-1726



CHEVROLET EQUINOX \$1,800 REBATE  
 BUICK ENCORE GX \$1,500 REBATE  
 GMC TERRAIN \$2,300 REBATE  
 CHEVROLET BOLT \$1,850 REBATE

**COSTCO WHOLESALE** ELIGIBLE COSTCO MEMBERS RECEIVE **PREFERRED PRICING** PLUS A **\$500** COSTCO CASH CARD

**newsfirst**  
 MULTI-MEDIA

Vol. 16 - N°.32

November 6, 2020

450-978-9999

www.ns-news.com

editor@newsfirst.ca

## Sainte Thérèse

becomes the focus of a  
**gruesome**  
**story**



Page 3



**REMEMBRANCE DAY**

Pages 10 & 11

## ST EUSTACHE

### HOT ZONE



Page 5



**IGA**  
 Daigle *extra*

**Best Choice**  
*Since 1983*  
**WELCOME**  
 AT OUR STORES

At IGA extra Daigle, we always take our time to serve you better.

**Our services**

- Packers
- Delivery service
- Phone orders 450-430-9897
- Order online at [igadaigle.com](http://igadaigle.com)
- Open from 8 am to midnight

*Looking forward to serving you*



Visit us at [igadaigle.com](http://igadaigle.com)  
 and make wonderful discoveries!  
 Subscribe to our info letter!



450, Blainville Str. East Sainte-Thérèse 450-435-5500	220, Saint-Charles Str. Sainte-Thérèse 450-435-1370	25, Des Entreprises Blvd. Boisbriand 450-430-5572	2605, D'Annemasse Str. Boisbriand 450-433-6226
---	---	---	--



## A Work Climate that Delivers Results for Residents

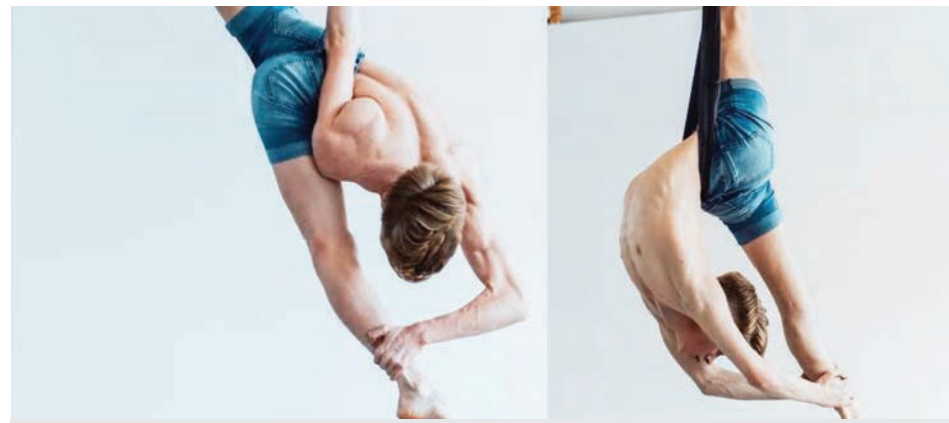


NSN reported on the City hall council meeting of October 2020 in which Mayor Westram announced the new collective agreement with its white-collar and blue-collar employees represented by the Union of Public Employees (CUPE).

"A majority vote in favour of the tentative agreement clearly demonstrates the willingness of both parties to work together for the betterment of our residents. Despite the particular situation we are facing with the COVID-19 pandemic, respect and collaboration were maintained from start to finish at our negotiating table," stated Mr. Guy Benedetti, Rosemère's Town Manager. This renewed collective agreement, which runs until December 31, 2024, includes an overall wage increase of approximately 10.5% for 5 years. Changes have also been made to certain clauses, notably to the

hours of operation of the library, which will now be open every Saturday, including during the summer months from now on. In addition, the two parties have reached an agreement to set up a continuous improvement committee. "Good working relationships are of paramount importance to our Administration. Collaboration is key. In fact, this new labour contract provides for the creation of a continuous improvement committee whose mission will be to identify, analyze and recommend all opportunities for improvement, optimization, and modification of work methods and processes at both the operational and administrative levels that could lead to annual savings. The objective here is to improve the organization's performance by relying on partnership and on the skills of internal resources in order to always serve Rosemerites better and better," stated Eric Westram.

## An accomplished Teresian artistic and athletic succession!



**:Maxime Charron one of the 8 recipients of a bursary from the city of Sainte-Thérèse, has been at the National Circus School of Montreal, an internationally known institution for 8 years already**

Thanks to their talent and their perseverance, eight Theresians of the next generation of artists and athletes received a support grant offered by the City of Sainte-Thérèse.

Awarded as part of the City's athlete and artist support policies, the bursaries awarded this year total \$ 4,000.

Thus, five artists and three Teresian athletes were able to benefit from this financial boost: Jean-Paul Botelho (cinema), Maxime Charron (circus), Anouk Deschênes (cinema), Mikaël Huot (cinema), Evanny Lachaine (ringette), Jules Rolland (diving), Alexane Royer (climbing) and Jérémie Turgeon (musical theater).

"The success and talent of the eight scholarship

recipients should be highlighted, especially since it was impossible for us to organize an official presentation at Town Hall this year. The municipal council would like to congratulate each of them for their efforts to improve their skills in their respective disciplines, and wish them every success in their future projects! », emphasized Sylvie Surprenant, mayor of Sainte-Thérèse.

Citizens also wishing to salute the achievements of the recipients can go to the Facebook page of the City of Sainte-Thérèse where a photo album dedicated to this succession has been created.

Support Scholarships are awarded annually and the applications must be submitted before the 1st of June of each year.

### Fruits and Vegetables

16 to 20 Varieties  
Fresh of the day at amazing prices!  
Reserve yours today!

No Waste.  
Supporting Responsible Sustainability.

Read what people are saying about us:  
<https://www.facebook.com/PanierDuFermier/>

Our weekly customers  
**save up to \$1,200 per year**

Ordering is as easy as 1,2,3

- 1 Place your orders online or by phone before 9pm on Thursday.
- 2 or place your order on Facebook (\$5. for delivery)
- 3 Pick up your baskets on Friday or Saturday

(514) 473-4591  
3151-B boul. DAGENAI OUEST  
(near Curé-Labelle) Laval, Québec H7P 1T8  
[panierdufermier.ca](http://panierdufermier.ca) | [panierdufermier@gmail.com](mailto:panierdufermier@gmail.com)

A value of \$50+ at the supermarket  
**You pay only \$30**

## Therese de Blainville PD in new badges!



After more than 15 years, the RIPTB is bringing a wind of positive change by presenting new badges for police personnel, service employees telecommunications (CAU 9-1-1) and members of management.

This new visual identity project was initiated by two police officers and was subsequently presented to members of the management. "This teamwork is remarkable; these new badges are a symbol of security and trust. We are proud of the ideas proposed and the work accomplished by our members. This modern and professional visual is in the image of the RIPTB and well represents the organizational values." Proudly states director Francis Lanouette.

The twig of olive leaves is a symbol of peace. The maple leaves and the lilies remind us that the police officers of the Régie de police act as peace officers in Canada within the Quebec state. Remember that the Quasar represents a star of strong luminosity which illuminates and

reassures. This star represents the silhouettes of four (4) people holding hands. Its rays represent the four (4) cardinal points of the territory and illustrate that the services offered by the Régie de police Thérèse-De Blainville benefit the entire region.

The group of people holding hands symbolizes peace, strength, partnership, and the accessible and community character of RIPTB. Blue is a color of calm and sincerity; it inspires respect and credibility. Green reflects a balanced vision and police management in harmony with its environment.

It should be noted that this change will not generate any additional cost to the Régie's budget. As of today, and gradually, all members of the RIPTB will wear this new badge on their shoulders. The new visual identity will also be gradually rolled out in all of the Régie de police's communications tools.

# Sainte Thérèse becomes the focus of a gruesome story.



**DIMITRIS ILIAS**  
Local Journalism Initiative Reporter  
For The North-Shore News  
dimitri@newsfirst.ca

A 24-year-old man has been charged with two counts of first-degree murder and five counts of attempted murder after allegedly attacking seven people with a sword in the historic district of Quebec City while dressed in a medieval outfit on Halloween night.

Court documents identify the accused as Carl Girouard. Although the documents do not reveal Girouard's home address, the media has been reporting that he is from Sainte-Thérèse.

Neighbors of Carl Girouard and his family learned the details of the stabbing attacks in Quebec with surprise and dismay, while the Sûreté du Québec (SQ) carried out a search in Sainte-Thérèse at the home of the suspect.

With front row seats on the vast police scene, they observed the comings and goings of the officers for a good part of the day. Nothing like this has never happened in the area, at the intersection of rue Vaudry and place Brosseau where Carl Girouard lived, arrested during the night from Saturday to Sunday in connection with the gruesome murders in Old Quebec.

The vehicles of the SQ and the Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville were stationed in front of the suspect's residence at 4 a.m. on Sunday. Members of the tactical squad and police entered the building where the apartment is located.

Before settling in his current home, Carl Girouard lived in Sainte-Marthe-sur-le-Lac,



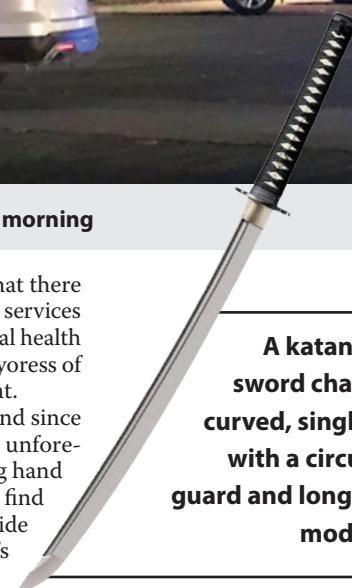
The suspect was arrested in the old port of old Quebec around 1am last Sunday morning

of Quebec's Police department in maintaining a perimeter during the operations. It is the Quebec PD that handles the entire investigation. Quebec City police Chief Robert Pigeon announced that the identity of the victims was confirmed by the coroner's office.

They are Mr. François Duchesne, 56 years old, as well as Ms. Suzanne Clermont, 61 years old. The victims were both residents of Quebec City. The Service de police de la Ville de Québec (SPVQ) offered its support and sympathies for the victims and relatives of the victims of the

actions committed, and this tells us that there must be a comprehensive review of the services offered to citizens suffering from mental health problems in Quebec", declared the mayoress of Sainte-Thérèse, Ms. Sylvie. Surprenant.

The City is also offering a helping hand since the exceptional situation also entails unforeseen needs. Anyone needing a helping hand can call 211 or visit [www.211qc.ca](http://www.211qc.ca) to find a service or organization that can provide support during this trying period. It's free and confidential.



A katana is a Japanese sword characterized by a curved, single-edged blade with a circular or squared guard and long grip to accommodate two hands.



The police used a specialized robot to open the suspect's car door

with his mother. Police officers and relatives also went there early in the morning at the request of the family.

Among the residents of the street, the news was greeted with great sadness. They described the suspect as a "really good boy". One neighbor met the suspect in 2019 during the flooding here and stated that he helped his mother and several neighbors during the floods and did not appear like someone tormented or upset, or having any psychological problems. A neighbor, who preferred not to be identified, claimed to have seen the young man talking to himself in recent weeks, but nothing more. His contacts with the alleged killer were limited to expressions of courtesy. The suspect has been living in Sainte-Thérèse for less than a year.

## What the PDs announced

Around 4:30 p.m., the SQ personnel left the scene, but Blainville police continued to monitor the scene long after dark. NSN reached out to the Thérèse de Blainville PD for more information. The department's spokesperson Martin Charron informed us that his department is not involved in the investigation. It assisted the City

tragic event. The other 5 residents that were injured from this attack are in no danger.

## The instrument of death

According to the Quebec PD, Carl Girouard used a katana sword to commit the crimes. A katana is a Japanese sword characterized by a curved, single-edged blade with a circular or squared guard and long grip to accommodate two hands. It was used by the samurai of ancient and feudal Japan.

## Flags at half-mast

The City of Sainte-Thérèse put its flags at half-mast following the sad events that occurred on October 31 in Quebec City. According to the city these totally incomprehensible gestures indicate an important need for mental health services in our province.

"On behalf of the municipal council, I offer our most sincere sympathies to the families and loved ones of the victims of this terrible tragedy. We are wholeheartedly with the entire population of Quebec, who are shaken by this tragedy. Our thoughts are also with those injured who will need to show courage in their recovery. We are all in shock at the

*Trusted care since 1996*

**Foot pain? WE CAN HELP!**

- **BUNION & HAMMERTOE SURGERY** (minimum incision)
- Foot, Ankle and Knee Pain
- Custom high quality plantar orthotics
- Ingrown Toenails
- **EFFECTIVE** treatments for Plantar Warts
- **LASER TECHNOLOGY** (discolored nails)
- Pediatric Foot Problems

**24 Years Experience**  
New York College of Podiatric Medicine (1996)  
Clinician at UQTR

**Dr Martin Scutt,**  
**PODIATRIST & Assoc.**

**podiatrerenord.com**

**450 979-0303**

**260 Grande Cote,**  
**Rosemere**  
(near the train station)

# THE NORTH SHORE News

10,000  
copies

3860, boul. Notre-Dame, # 304,  
Laval, QC H7V 1S1  
Tel: 450-978-9999 • Fax: 450-687-6330  
E-mail: editor@newsfirst.ca  
[www.ns-news.com](http://www.ns-news.com)

Distributed to the  
North Shore region



#### Publishers:

George Bakoyannis  
George S. Guzman

#### General Director:

George Bakoyannis

#### VP Sales & Marketing:

George S. Guzman  
[sales@newsfirst.ca](mailto:sales@newsfirst.ca)

#### Graphic Design:

Costa Hovris  
Elena Molter  
Thomas Bakoyannis

#### Advertising Consultants:

Peter Stavropoulos  
[peter@newsfirst.ca](mailto:peter@newsfirst.ca)

Jean Paul Chamberland

#### Editorial Staff:

Martin C. Barry  
Domenic Marinelli  
Dimitris Ilias  
Renata Isopo  
Robert Vairo  
Alberto del Burgo  
Savas Fortis  
James Ryan

The views, opinions and positions expressed by  
columnists and contributors are the author's alone.  
They do not inherently or expressly reflect the  
views, opinions and/or positions of our publication

Layout: Media Trek

Distribution: DIFFUMAG

Printing: TC. TRANSCONTINENTAL

National Representation: Project funded in part by

RÉSEAU SÉLECT

TEL.: 1-800-361-7262 ext 241056

Canada

Member of  
Quebec Community Newspapers Association &  
Canadian Community Newspapers Association



ISSN number : 1923-0648

Annual subscription : \$97<sup>98</sup> tax incl. • Per copy : \$1

**Publishers' Liability for Error:** The publishers shall not be liable for  
slight changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement.  
The publishers' liability for other errors or omissions in connection  
with any advertisement is strictly limited to publication of the advertisement in  
any subsequent issues or the refund of any monies paid for the advertisement.  
Articles published reflect writers' opinions, but not necessarily the opinion of  
this newspaper.

ENTIRE CONTENTS COPYRIGHT 2020

# OPINION & Editorial



## THAT'S WHAT I'M THINKING

Robert Vairo



### The "stay home" message has expired.

I'm wondering why there is such a different approach in each province in trying to maintain this equilibrium that politicians talk about. You know the one about maintaining a balance between keeping us healthy and maintaining a sensible movement of goods and services during this pandemic crisis. The differences are evident but very difficult to keep up to. Quebec and Ontario seem to work in tandem. Premiers Legault and Ford favour closing some businesses, allowing others to open. This has changed as the months, even weeks slowly pass by during these very difficult times. And these abrupt changes, not only at home but around the world cause stress and anxiety and have resulted in massive protests by those who tire of virus restrictions. Yes, there are and will always be the outsiders, the violent, face covered anarchists, present at just about every one of these demonstrations. I have been there many times as a reporter. They're the ones who hide behind the legitimacy of the protests, cause the burning, the looting that often result in injuries and multiple arrests. And add to that, the more people come together at big gatherings, and the longer they are together, the higher the risk of being infected with Covid or, transmission of any other kind of respiratory ailment. I've noticed younger people in some countries have adopted new ways of protesting: staying away from "street demos" and moving protests to the digital world by bombarding the respective ministers through social media, whether it be over the environment, labour, or Covid shut downs. This way they avoid being caught up in the looting and destruction, remain healthy, and achieve results, or at the very least get the politicians' attention. For the most part, I can easily understand the protests. Isolation, fears and lifestyle changes have taken their toll. This burn out has become "an adversary of governments". As one psychologist put it the "stay home" message has expired. And many are hurting financially either through the loss of their job, fewer working hours or lower pay. The mixed and changing signals we are getting are not helping. Neither are supposed leaders who advise us to wear masks but are caught without one, most recently Canada's Health Minister Patty Hajdu. These are people we are supposed to trust. Canada's Chief Public Health officer Tam has no real forecast, no convincing plan. A Prime Minister who is more concerned about distributing wealth than creating wealth. Tech leaders complain "we have no prosperity plan in Canada". I like the straight talk from Alberta's Premier Kenney, "the virus is here to stay and unless or until there is widespread immunity...we have to carry on with life". That being said, I'm not sure elections should be held at this time although New Brunswick, and British Columbia elected majority governments, and in Saskatchewan too it's "four Moe years" of Conservative Scott Moe. And our Prime Minister who dared the opposition to call elections when Canadians are clearly more concerned about their health and financial well being. Power hungry leaders seizing the moment when they feel they have been offering leadership during this crisis? No. Slow to react, our federal government has finally received but a fraction of the 'ID Now tests' from Abbott Diagnostics in the United States out of millions ordered with Quebec scheduled to receive close to 500 thousand. Minister Hajdu earlier gave a different number, also arguing the quick tests "cause worsening of the outbreaks". How does incompetence instill confidence in Canadians? The much anticipated vaccine, much like the Abbott product, will be slow to arrive, because Canada once again hummed and hawed, wasted valuable time, which puts us at the end of the line of countries to receive them. Then the decision to be made as to whom gets it first. It would be a grave mistake not to give vaccines to our front line workers, first. So help is on the way, slowly, very slowly. And even when it arrives, we will know that our lives have changed, forever.

What is this secrecy all about? PM Trudeau said 800 million pieces of PPE have been received and 20 million distributed so far to provinces. Why don't we know which provinces? Will this 'ID Now test' and vaccine be distributed under this same shroud of secrecy? Why? It's this lack of transparency and constant change in directions, by both federal and some provincial governments that have contributed to the distrust of politicians, violation of restrictions, and protests.

*That's What I'm Thinking.*  
Robert Vairo

## Letters to the Editor

### *The Chair of the SWLSB should do the honourable thing: Consider another career*

As a former employee of the SWLSB, I would like to add to the sentiments expressed by former Parent and Elected Commissioner, Tom Mouhteros, in his letter: "Mr. Galati, you are entitled to your opinion but not to your own facts" (Laval News, Oct. 22).

Some background: About three years after I retired as a teacher from the Pearson board, I was informed of a position that I may find interesting. Laval Liberty High School (LLHS) was initiating a course, which was basically an 'Introduction to Greek as a 3rd language' after English and French.

I had learned to speak, read and write the language while I was attending a Greek boarding school in Arusha, Tanganyika (now called Tanzania). The school, situated near the base of Mount Kilimanjaro, was considered the best around at the time.

At any rate, I attended Grades 1, 2 and did some Grade 3 and then we moved to Canada. As it turned out my mother packed my Greek textbooks and workbooks, which came in handy about 52 years later, when I applied and got the job teaching Greek to many fine students at LLHS.

Among the many people I met in the fall of 2006 were Tom Mouhteros and Steve Bletas, chairman of the Sir Wilfrid Laurier School Board. Even though I did not know both men very well, I do recall the former as a man who knew his mind, and Mr. Bletas as a man of integrity.

Fast forward to 2020. Shortly after giving an interview to Laval News in which Mr. Bletas criticized the Quebec English School Boards Association (QESBA), he passed on.

His criticism included facts concerning monetary matters and how much money is wasted supporting QESBA... " ...money that can be put to better use in classrooms..." He continued: "I've lost respect for school boards. They're not serving the people. That's why the government decided to shut them down."

No wonder Mr. Mouhteros is upset and so am I because Mr. Galati - not partially - but completely, distorted the views of a man known for his honesty. On the subject of QESBA, let's review their true intentions.

Consider the preamble, in 2015, to the Quebec Liberal Party's draft school board reform Bill 86 whose aim was

"... to give schools a greater say in decision-making and ensure parents' presence within each school board's decision-making body."

Unfortunately, Jennifer Maccarone was responsible for the aborting of Bill 86, as the spearhead of the attack on Liberal Party School Board elimination while she was Chair of Laurier and President of QESBA. Due to an intense successful campaign put on by the QESBA, Bill 86 was withdrawn.

Then in 2019, the CAQ's Bill 40 transformed elected school boards into "school service centers, administered by a board of directors composed of parents, community members and members of the school service centre staff." Parents made up the largest group.

Presently, Bill 40 is under attack by the QESBA and APPELE-Québec, (a coalition to preserve English school boards), who claim the Bill violates minority-language educational rights.

The idea of parents replacing commissioners' decision-making power is anathema to them, who have taken the matter to the courts, costing the taxpayer a pretty penny - so far, at least \$500,000.

Lastly, for a true appraisal of our minority rights, readers should read the editorial in the March 4, 2020, issue of the Laval News written by journalist, Renata Isopo:

"The English have not been robbed of their rights." In my view, QESBA and APPELE-Québec and their representatives are nothing more than opportunists.

Steve Bletas: Requiescat in pace.

Chris Eustace

# The City of Saint-Eustache honored by the Mouvement Person D'Abord



**DIMITRIS ILIAS**  
Local Journalism Initiative Reporter  
For The North-Shore News  
dimitri@newsfirst.ca

During its annual general meeting the Mouvement Person D'Abord awarded the City of Saint-Eustache the very first prize in its history, the "Paul-André-Raymond" prize, for having stood out in an exceptional way in improving the quality of life and integration of people living with an intellectual disability.

Established in Saint-Eustache for thirty years now, the Mouvement Person D'Abord is a non-profit community organization of assistance and mutual aid, awareness and promotion, whose mission is dedicated to improvement and quality of life of people living with an intellectual disability on the territory of the MRC of Deux-Montagnes.

Awarded for the very first time, the "Paul-André-Raymond" prize is named in tribute of an exceptional member, committed and present from the very beginning. It will be awarded annually to a person, group or organization that makes an admirable contribution to advancing the cause of the integration of people living with an intellectual disability.

"The City of Saint-Eustache, via committed elected officials, a passionate community animation service and its other employees who share the values of social inclusion, makes it possible to double efforts to ensure that citizens living with an intellectual disability participate fully in the life of the community. It is therefore with great pleasure that the Mouvement Person D'Abord grants it the first Paul-André-Raymond



prize for its exceptional support to the cause," said the president of the organization, Mr. Martin Lanteigne.

An artistic work, produced by members especially for the occasion, was presented to the mayor of Saint-Eustache, Mr. Pierre Charron and to the advisor responsible for community, family and seniors' issues, Ms. Nicole Carignan-Lefebvre. "We are deeply honored and touched

to receive this award, which is recognition of our work, which, every day, is entirely dedicated to improving the quality of life of all our citizens, whatever their condition. », said the mayor, receiving the prize and the work on behalf of the City of Saint-Eustache.

"This magnificent canvas will remind us every day that we must never lose sight of the fact that every citizen must be seen for what he

is: a unique human being and a wealth for the community. We fully adhere to the vision of this great man that is Paul-André Raymond, for whom it is important to see the person first before the handicap. And we will ensure that this canvas constantly reminds all Eustachians, since it will be exhibited alternately in our public buildings," added Ms. Carignan-Lefebvre.

## The Saint-Eustache Hospital opens a protected area for COVID-19 patients



**DIMITRIS ILIAS**  
Local Journalism Initiative Reporter  
For The North-Shore News  
dimitri@newsfirst.ca

The Laurentian Integrated Health and Social Services Center (CISSS) confirms the opening of a new hot zone at the Saint-Eustache Hospital. A total of 14 beds are available there in a protected unit to admit people with COVID-19 and who require hospital care.

For its part, the Saint-Jérôme Regional Hospital maintains the availability of its beds for the admission of people positive for COVID-19 and remains the designated environment for



**"The establishment of this protected zone was carried out over the past few days"**

cases requiring intensive care.

The new hot zone at Saint-Eustache Hospital was created with great concern for the prevention and control of infections. Thus, the area is well defined inside the facility, which allows other care units to continue the services offered to the population in complete safety.

Mrs. Rosemonde Landry, President and CEO of the CISSS des Laurentides, welcomes the mobilization of the teams who worked on the

opening of this new hot zone: "The establishment of this protected zone was carried out over the past few days, 'first of all with a view to preparing ourselves when needed. Thanks to this preventive work carried out by our teams, we are now able to respond to an increase in hospitalizations linked to COVID-19," she explained, indicating that they are working hard to plan for rapidly changing needs during the pandemic.

The addition of this hospitalization zone for people infected with COVID-19 at the Saint-Eustache Hospital leads to 36 the number of beds dedicated to the pandemic in the Laurentians region. In addition, the CISSS des Laurentides is continuing its reflection on the possibility of reopening additional hospital beds if the needs in this area continue to increase.



*At your service since 1987!*

## Bijouterie GÉMEAUX inc.

# 450 625-4744

199C Curé-Labelle blvd, Ste-Rose, Laval H7L 2Z9  
Next to the Greco Restaurant. 3 minutes from Highway 15.

**WE BUY GOLD, DIAMONDS, SILVER, COINS, CURRENCY AND WATCHES.  
BEST PRICE GUARANTEE!**





**WITH OVER 33 YEARS OF EXPERIENCE.  
BUY OR SELL IN CONFIDENCE!**

- On site repairs of jewellery, watches, clocks and glasses
- Jewellers and watchmakers on site, with more than 30 years of experience
- Free estimate on all repairs.
- Free complete revision of your ring claws.
- Watch water-resistance testing
- Repair of watches, clocks and eyeglass welding.

- Exclusive creations
- Manufacturing & remodeling of your jewellery
- Jewelry or 10k, 14k, 18k, platinum silver and stainless steel
- Jewellery appraisal
- Necklace restringing
- Ear Piercing
- Lay away plan (3 months)

FREE!

Shine and polish one piece of your jewellery for FREE.

UPON PRESENTATION OF THIS COUPON. EXPIRATION FEBRUARY 28 2021.

FREE!

With the purchase of \$300 or more, receive a set of freshwater pearls.

UPON PRESENTATION OF THIS COUPON. EXPIRATION FEBRUARY 28 2021.



MADE IN QUEBEC  
CERTIFIED  
**BIJOUTERIES DU QUÉBEC**

continued from the previous

As for the provinces, generally their debt ratios rose sharply in 2009 and for the most part have never been brought back under control. Coming into the crisis, provincial debt/GDP numbers from Manitoba and everywhere east were higher than Ottawa's (see Table 1). As a result of the crisis, provincial borrowing to pay for increased health and education spending and offset revenue declines will likely tally another \$100 billion, of which the Bank of Canada can be expected to absorb more than \$25 billion. Some provinces are sufficiently vulnerable that they may need a federal bailout. Together, the federal and provincial governments are on track to borrow close to \$600 billion this year and reach a combined debt/GDP ratio of approximately 90%. This will put Canada slightly above the projected OECD average of 85%, but still below the G7 average of 105%.

Table 1: Net Debt to GDP Ratio: 2018-19

	%
B.C.	14.4
Alberta	8
Saskatchewan	14.7
Manitoba	34.4
Ontario	39.5
Quebec	39.3
New Brunswick	37.8
Nova Scotia	33.8
PEI	30.4
N&L	46.3
All Provinces	30.1
Federal	34.7

Source: Department of Finance, Fiscal Reference Tables 2019 and Statistics Canada table 36-10-0104-01.

Even in the early stages of a recovery—and with a second wave lurking—a debate is breaking out as to whether we are accumulating public debt too fast. The answer is, simply, it depends. Some people take comfort in the rapid improvement of the debt to GDP ratio after the Second World War. But that was an era in which central authorities exercised extensive control over capital movements and interest rates, enabling them to impose so-called financial suppression—essentially conscripting household savings into the debt management effort at very low rates. In the 1980s and 1990s, we experienced the consequences of high deficits and debt as

confidence in Canada eroded. The dollar took a beating in the so-called Northern Peso crisis and interest rates kept rising—swelling debt servicing costs, and therefore the deficit, even further. This vicious circle was only tamed through drastic government spending cuts. Today's spike in the deficit and overall public debt is a fact of life not to argue over but to manage for better or worse. The key question: Will a continuing build-up of debt threaten the confidence in the government's fiscal capacity and access to capital markets as it did in the 1990s, or are things materially different because interest rates are so much lower? The answer is likely that today's circumstance is in fact different, and likely to remain so over the next couple of years. In the medium-to-long run, however, the underlying problems associated with high debt levels are likely to re-emerge, as per the 1990s. It comes down to the vital  $G - R$  equation (Growth minus Interest Rates). Simply put, if growth goes up at a faster rate than interest rates, then we should be fine. If interest rates go up faster than growth, then we are in trouble. Herein lies the "it depends" answer to how much debt is, under the circumstances, too much. Fundamentally, the impact of past borrowing shows up as the burden of interest costs borne by current taxpayers. If the interest rate that government must pay to roll over existing debt is well below long-term average, as it is at the moment, then the burden on current taxpayers is low and creditors will worry less about a government's fiscal sustainability. Conversely, if interest rates are high and rising (as they were in the early 1990s), the load on taxpayers goes up, along with the anxieties of creditors. Growth is the other variable. If the growth of government revenues ( $G$ ) is expected to be high relative to the interest ( $R$ ) government must pay when it rolls over past borrowing, then the interest payments will over time constitute a declining proportion of the budget and therefore generate fewer constraints on a government's capacity to introduce new program spending or reduce taxes. In short, if  $G$  (growth) is greater than  $R$  (interest rates), the burden of servicing debt falls over time while when  $R$  is greater than  $G$ , the burden of past borrowing becomes increasingly intolerable for current taxpayers. So the answer to the question of whether the question of fiscal sustainability

is different today than it was in the 1990s depends on the expected relationship between  $G$  and  $R$  not just this year and next, but much more importantly in the years ahead (see Table 2 for historical averages).

Table 2: Financial Market Statistics

	Nominal GDP growth	Average bond yield	Nominal $G - R$
	$G$	$R$	$G - R$
		%	
1979-1986	10.2	11.9	-1.8
1987-1997	5.1	8.4	-3.3
1998-2007	5.7	4.7	1.0
2008-2019	3.3	1.9	1.3

Sources: Statistics Canada tables 36-10-0104-01 and 10-10-0122-01.

Let's first deal with  $G$ . The rate of growth of government revenues depends on the rate of growth of GDP. It is uncertain how fast both global and Canadian real GDP will expand over the decade ahead. On the basis of experience so far this century, it is not unwarranted to project global real GDP growth of 3.5% per year annually over the decade. Against that global backdrop, and depending on the quality of Canadian economic policies, it is also not unreasonable to project Canadian growth of somewhere between 0.7% per year (the projected growth of labour hours with no productivity gain) and 2.2% per year (assuming the highest productivity gain of 1.5% that we have achieved in the recent past). On average over the decade ahead, 1.75% annual real growth constitutes a realistic projection for Canada, assuming good economic policy. Further assuming the Bank of Canada continues to be successful in keeping inflation to 2%, government revenues at roughly current tax rates could grow at 3-4% per year over the next decade. Meanwhile, the interest rate,  $R$ , the Government of Canada must pay to roll over past debt will depend on central bank policies to achieve inflation targets. If global and domestic excess supply conditions were to continue, then it would not be unreasonable to think that the current historically low  $R$  (0.5% on a 10-year Canada bond) might persist. On the other hand, once the recovery is firmly established, it is realistic to anticipate that  $R$  might return to 2019 levels (2.3% on 10-year Canada bond) although not all the way back to its 2007 level (4.5%). These wide ranges of projected levels of  $G$  and  $R$  reflect the radical uncertainty about the

economic future of the post-COVID world. If worries about continued excess supply versus demand over the next decade turn out to be correct, then both real growth and inflation will be very low, meaning nominal growth below 3%. In this scenario, central banks, including the Bank of Canada, have indicated that monetary policy would remain accommodative and interest rates maintained at or near the current zero lower bound. In this miserable low growth world,  $G - R$  would be expected to be in the order of a relatively safe 1 to 3 over the decade. If, however, growth returns to its previous track as COVID fears dissipate and global trade strengthens, then inflation will tend toward or above the 2% target. In this case, monetary policy would be far less accommodative and interest rates might approach 2007 levels. So in this more favourable growth world,  $R$  might be expected to be at or above  $G$ , as was the case in the fiscally challenging 1980s and 1990s. (See Appendix A).

### Where does all this take us?

It seems reasonable to base a fiscal planning scenario on the assumption that, over the course of the 2020s, both growth and interest rates would resemble that of the last decade, restoring  $G - R$  to the vicinity of 1.3% per annum on average. With a federal debt/GDP ratio of approximately 50% in 2021, the ongoing costs of servicing the debt accumulated by the end of this fiscal year (\$1.2 trillion) would eat up about 7% of ongoing federal revenues. This is only modestly higher than the recent low point in 2017. But the story does not end there. Should the debt-to-GDP ratio in 2024 climb—as expected—close to the 1990s level of 60%+ (and assuming a growth bounceback and continuing low interest rates), the share of revenues dedicated to debt service would over time stabilize at 10 cents on every dollar the federal government collects. On the one hand, that's more than what it was in 2017 (7%). On the other hand, this burden on future taxpayers is in line with international standards and far shy of the unmanageable 35% share of revenue that debt servicing reached in the mid-1990s. That said, one has to build prudence into the fiscal planning because neither growth nor interest rates are knowable, especially looking out a decade.

to be continued...



# SAVE MONEY

Print your cheques with us with confidence

**MEDIA-TREK**  
Communications - Promotions - Marketing

Call us for more information **450.978.9999**

We print all kinds of cheques: **Business, Canada or USA** Fast Delivery!

**Amazing Prices!**  
250 for \$87  
500 for \$127  
1000 for \$187

**Full Banking Security Features**

# Thérèse-de Blainville Chamber of Commerce launches new program



**DIMITRIS ILIAS**  
Local Journalism Initiative Reporter  
For The North-Shore News  
dimitri@newsfirst.ca

The Thérèse-de Blainville Chamber of Commerce and Industry launched the Objectif Carrière: An Equal Opportunity for All initiative. This program aims to support organizations and businesses in the integration of 12 young post-secondary graduates (15 to 30 years) with learning disabilities. This project, selected following the call for projects of the Youth on the Move Towards Employment (JME) program, is subsidized by the Government of Quebec under the Canada-Quebec Contribution Agreement in support of young people in the Québec, in which the federal government contributes financially, more specifically through the regional component of the Youth Employment and Skills Strategy.

**“The Government of Canada is proud to support innovative programs that aim to help young people reach their potential and reach the work market.”**

Despite their qualifications, these young people struggling with a learning disability (dyscalculia, dysphasia, dysgraphia, dyslexia, dyspraxia, attention deficit) face two major challenges: prejudice and adjustment difficulties. This not only affects perceptions of the employer, but also relationships with colleagues, making the integration of these workers particularly difficult in today's world of work. In partnership with the Carrefour Jeunesse-Emploi Thérèse De Blainville, the CCITB proposes to equip young people to constructively present their disorder, while presenting, from the outset, simple ways to the employer that can be used to ensure adequate integration.

The companies that will welcome the graduates during their paid internship, of a minimum of 12 weeks, will be accompanied by a remedial teacher to facilitate integration and adaptation through easy and inexpensive accommodations. In addition, the employer will receive a salary contribution of \$ 5,000 to allow the hiring and follow-up of the reconciliations necessary for the integration of the employee as part of a first work experience in his field of work.

“It is essential to encourage initiatives aimed at the integration and retention of young people in the labor market, and particularly those who meet additional challenges due to learning disabilities. Financial assistance of \$ 151,671 from the JME program which is granted to the Objectif Carrière project: an equal opportunity for all! will provide these young people with a program to prepare them for a long-term integration into the labor market. In the context of uncertainties linked to the pandemic, it is important to ensure a strong,

sustainable and diversified succession, everywhere in Quebec.” stated Jean Boulet, Minister of Labor, Employment and Social Solidarity and Minister responsible for the Mauricie region

“The Government of Canada is proud to support innovative programs that aim to help young people reach their potential and reach the work market. In these difficult times, we must take all possible measures to support young people and help them shape their future.

The Objectif Carrière: An Equal Opportunity for All initiative, partially funded under the Youth Employment and Skills Strategy, is a great opportunity for young people with a learning disability to acquire skills and receive the training they need to integrate into the labor market, realize their potential and pursue successful careers” added the Honorable Carla Qualtrough, Minister of Employment, Development of labor and inclusion of people with disabilities.



# Understanding Red Zone Restrictions

Full alert!

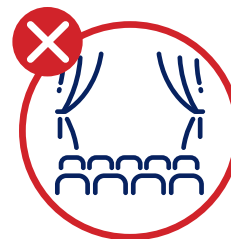
In red zones, where the situation is critical, stricter measures must be enacted because the number of cases is rapidly increasing. People in these zones must limit social contact as much as possible to prevent virus transmission. By applying all measures, we can fight COVID-19 more effectively. No single measure is sufficient on its own.

The more we limit contact with other people, the sooner we can resume our activities.



## Why are restaurants and bars considered high-risk places for spreading COVID-19?

We usually gather in places like bars and restaurants to socialize with friends, family, and colleagues. In these places, we are often close to other people. Both talking and eating greatly increase the risk of virus transmission. Restrictive measures in red zones are meant to minimize close contact between people who do not live at the same address.



## Why ban activities and audiences in public places?

Large gatherings are an opportunity for people to socialize, often in close proximity to one another. This can increase the risk of virus transmission. The ban on activities and audiences in public places in red zones is meant to minimize social contact between people who do not live at the same address.



## Why close gyms and stop team sports?

Gyms provide an opportunity for people to socialize with others, and so do many sports and leisure activities. Group sports generally involve social contact with teammates. Some sports are difficult to play while maintaining physical distance. Stricter measures in red zones are meant to reduce close contact between individuals and thus slow the spread of COVID-19.



## Why must face coverings be worn in high school classrooms in red zones?

Young people are currently overrepresented in COVID-19 case counts and a number of outbreaks have occurred in the school system, mainly in red zones. According to field observations and what we know about how the virus spreads, high schools pose more risk than primary schools.

High school students are older and capable of wearing masks or face coverings for longer periods of time. Therefore, in red zones, face coverings must be worn by all high school students at all times in common areas, including in stable class groups, on school grounds, and during electives with different class groups.

## We need to act now

*To find out the alert level in your region, consult the map of COVID-19 alert levels by region at [Québec.ca/alertlevels](https://quebec.ca/alertlevels)*

[Québec.ca/zonerouge](https://quebec.ca/zonerouge)

📞 1 877 644-4545

Québec 

# November 11; remembering the fallen

Every year on November 11, Canadians pause in a silent moment of remembrance for the men and women who have served, and continue to serve our country during times of war, conflict

## Keep Your Keys Safe!

If you lose your keys with a War Amps tag attached, we can return them to you by courier, free of charge.



Order key tags online.



The War Amps

1 800 250-3030

waramps.ca

and peace. We honour those who fought for Canada in the First World War (1914-1918), the Second World War (1939-1945), and the Korean War (1950-1953), as well as those who have served since then. More than 2.3 million Canadians have served our country in this way, and more than 118,000 have died. They gave their lives and their futures so that we may live in peace.

## What Should We Remember?

Formal records tell us about the size and strength of armies, military strategy, and the outcome of battles. Such information is vital, yet to fully appreciate military history we must try to understand the human face of war. Loss of comrades, extreme living conditions, intense training, fear, as well as mental, spiritual and physical hardship helps illuminate what the individual sailor, soldier and airman experienced in battle.

### The First World War 1914-1918

In the First World War, the Canadians' first major battle occurred at Ypres, Belgium, on April 22, 1915, where the Germans used poison gas. As approximately 150 tonnes of chlorine gas drifted over the trenches, Canadian troops held their line and stopped the German advance in spite of enormous casualties. Within 48 hours at Ypres and St. Julien, a third of the Canadians were killed. One of those who survived described the aftermath of a dreaded gas attack:

The room was filled with dying and badly wounded men; trampled straw and dirty dress-



ings lay about in pools of blood. The air, rank with the fumes of gas, was thick with the dust of flying plaster and broken brick, and stifling with the smoke from the burning thatch.

Using outdated 19th century military strategy, Allied generals believed that sending wave after wave of infantry would eventually overwhelm the enemy. Soaring casualty rates proved that soldiers attacking with rifles and bayonets were no match for German machine guns. Each side dug in and soon the Western Front became a patchwork of trenches in France and Belgium stretching from Switzerland to the North Sea.

In April 1917, Canadians helped turn the tide of battle when they won a major victory at Vimy

Ridge. This triumph came at high cost: more than ten thousand casualties in six days. Even with this victory, the war continued for more than a year. Finally, on November 11, 1918, the Armistice was signed and the Canadians took part in the triumphant entry into Mons, Belgium. Throughout this conflict, Canadians proved that they could pull their weight, and by their effort earned for Canada a new place among the nations of the world.

### The Second World War 1939-1945

Wounded Canadian officer on his return to England after the Raid on Dieppe (Library and Archives Canada 8225)

During the Second World War, Canadians fought valiantly on battlefronts around the world. More than one million men and women enlisted in the navy, the army and the air force. They were prepared to face any ordeal for the sake of freedom. When the war was over, more than 42,000 had given their lives. On the home front as well, Canadians were active as munitions workers, as civil defence workers, as members of voluntary service organizations, and as ordinary citizens doing their part for the war effort.

In December 1941, Canadian soldiers were participants in the unsuccessful defence of Hong Kong against the Japanese; 493 were wounded and 557 were killed in battle or at the hands of the Japanese as prisoners-of-war (POWs). The situation faced by the Canadian POWs was horrible; they laboured long hours and were given very little to eat. The daily diet was

► Continued on page 11

**ROYAL LePAGE**  
**LE CARREFOUR**

**Soula Tellides**  
514-927-3721  
Chartered Real Estate Broker

**George Tellides**  
514-258-1829  
Real Estate Broker

**Carol Deros**  
514-258-8845  
Real Estate Broker

Consult all our listings at [www.tellides.com](http://www.tellides.com)

EVALUATION GRATUITE / FREE EVALUATION

**COMMISSION**  
**2.99%\***

Certaines conditions s'appliquent\* / Certain conditions apply\*

**PROFESSIONAL AUTO BODY REPAIR & PAINTING**

- INSURANCE WORK ACCEPTED
- ALL WORK GUARANTEED
- EXPERT COLOR MATCHING
- FACTORY GENUINE PARTS
- IMPORT CAR SPECIALISTS
- AMERICAN MUSCLE CARS
- TOWING
- MAJOR & MINOR REPAIRS

**A2 AUTO**  
T. 514-476-4565  
1385, BOUL. DES LAURENTIDES, LOCAL 103, VIMONT, LAVAL

**FREE ESTIMATES!**

# November 11; remembering the fallen

◀ Continued from page 10

rice—a handful for each prisoner. Occasionally, a concoction of scavenged potato peelings, carrot tops and buttercups was brewed. The effect was obvious:

Sidney Skelton watched the 900-calorie-a-day diet shrink his body from 145 to 89 pounds. And whenever a group of prisoners could bribe a guard into giving them a piece of bread, they used a ruler to ensure everyone got an equal share.<sup>7</sup>

Canadians played a leading role on the European front. On August 19, 1942, Canadians attacked the French port of Dieppe. Canadians made up almost 90 per cent of the assault force. The raid was a disaster. Out of a force of 4,963 Canadians, 3,367 were killed, wounded, or became POWs. Lucien Dumais was there and described the beach upon landing:

The beach was a shambles, and a lot of our men from the second wave were lying there either wounded or dead. Some of the wounded were swimming out to meet our flotilla and the sea was red with their blood. Some sank and disappeared. We stood by as they died, powerless to help; we were there to fight, not to pick up the drowning and the wounded. But the whole operation was beginning to look like a disaster.<sup>8</sup>

Canadians played an essential role as the war continued. They participated in the conquest of Sicily in 1943, and defeated the Nazis in Italy despite fierce resistance especially at Ortona and Rimini. On June 6, 1944, D-Day, Canadians were in the front lines of the Allied forces who landed on the coast of Normandy.

All three Canadian services (navy, army, and air force) shared in the assault. In Normandy, the fighting was fierce, and the losses were heavy. Approximately 14,000 Canadians landed on Juno Beach and suffered 1,074 casualties (including 359 fatalities).

Canadians encountered fierce resistance from the German occupiers as they fought through Northwest Europe, particularly at Caen and Falaise, France, as well as the formidable task of clearing the English Channel ports in France and Belgium. They also saved the Allied advance from stalling by defeating the Nazis in the Scheldt estuary of Belgium and Holland—intense fighting over flooded terrain.

In May 1945, victory in Europe became a reality and millions celebrated V-E Day. Still ahead lay the final encounter with Japan. Then, on August 6, 1945, the United States dropped the first atomic bomb on Hiroshima. Three days later, a second bomb destroyed Nagasaki. On August 14, 1945, the Japanese accepted the Allied terms of unconditional surrender and the Second World War was over.

## The Korean War 1950-1953

The hard-fought end to the Second World War did not provide Canadian troops with a long peace. By 1950, Canadian soldiers were mobilized on behalf of the United Nations (UN) to defend South Korea against an invasion by North Korea. By 1951, the People's Republic of China had joined North Korea against the UN force. In Korea, the Canadians fought at Kapyong, at Chail-li, in the advance across the Imjin River, and in the patrolling of the Chorwon Plain. When the hostilities ended in

1953, Canadians stayed as part of the peacekeeping force.

The conditions in Korea were often difficult, with harsh weather, rough terrain, and an elusive and skillful enemy. In their own camp, they had to deal with casualties, illness and limited medical facilities. The winter of 1951 was especially severe. They were living twenty-four hours a day in trenches, which provided some protection but little comfort. As one soldier recalled, the weather aggravated what was already a demoralizing experience:

Rain was running down my neck, my hands were numb, and I never seemed to be dry. Kneeling in the snow, or advancing in the rain, my knees and the front of my legs became wet. Then the dampness soaked right through and the skin underneath became tender and raw.<sup>9</sup>

Altogether, 26,791 Canadians served in the Korean War and approximately 7,000 continued to serve between the cease-fire and the end of 1955 when Canadian soldiers were repatriated home. There were 1,558 casualties, 516 fatal. While Canada's contribution formed only a small part of the total United Nations effort, on a per-capita basis, it was larger than most of the other nations in the UN force.

"It (Canada's participation in Korea) also marked a new stage in Canada's development as a nation. Canadian action in Korea was followed by other peacekeeping operations which have seen Canadian troops deployed around the world in new efforts to promote international freedom and maintain world peace."<sup>10</sup>

From all of these records of wars, the observations of the individuals who took part stand out as reminders of the true nature of conflict.

Through knowledge of the realities, we may work more diligently to prevent them from happening again.

## Canada in Afghanistan

The chain of events that would bring Canadian soldiers into the desolate and dangerous terrain of Afghanistan began on September 11, 2001. On that day, four airliners deliberately crashed into the World Trade Center towers and one into the Pentagon, resulting in the death of nearly 3,000 people. These horrific attacks shocked and galvanized the United States and much of the world including Canada.

More than 40,000 Canadian Armed Forces members served in the Afghanistan theatre of operations between 2001 and 2014. These brave men and women are eligible to receive the General Campaign Star-Southwest Asia.

Canada's efforts in Afghanistan have made a difference, but this has come at a great cost. The threat of suicide attacks and roadside bombs was a constant risk. Improvised explosive devices (IEDs) caused the most Canadian casualties. There were also many other perils beyond ambushes and firefights with the enemy. Landmines and friendly fire incidents took the lives of our soldiers while vehicle accidents, illnesses and the psychological strain of serving in such a difficult environment also took a heavy and life-long toll. Sadly, 158 Canadian Armed Forces members died in the cause of peace and freedom in Afghanistan.

The Canadian flag was lowered for the last time in Afghanistan on March 12, 2014.

SOURCE: Veterans Affairs Canada



## DEAR FRIENDS,

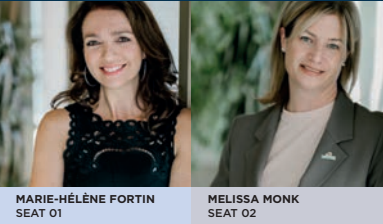
Remembrance Day is an occasion for us to ponder & commemorate the sacrifices veterans have made; sacrifices made in the name of Peace and Liberty. It is our duty to remember. So that our children will remember!

Lest we forget.

The Municipal Council

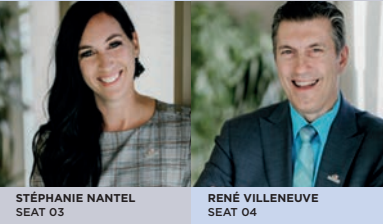


ERIC WESTRAM / MAYOR



MARIE-HÉLÈNE FORTIN  
SEAT 01

MELISSA MONK  
SEAT 02



STÉPHANIE NANTEL  
SEAT 03

RENÉ VILLENEUVE  
SEAT 04



HÉLÈNE AKZAM  
SEAT 05

PHILIP PANET-RAYMOND  
SEAT 06



Mayor Denis Martin



On this Remembrance Day,  
all the members of the  
Deux-Montagnes City Council  
join me in honouring the fallen  
heroes who gave  
their lives for us all!

**Lest we Forget!**





## What Lies Beneath

*All of the women out there will probably hate me, but for the last 14 months, I have been the other woman.*

*I've known my boyfriend almost 15 years. I was married to my ex-husband, had no kids, and he and I remained great friends. My boyfriend was married with two young children when I met him, and terribly unhappy. He stayed in a loveless marriage for the sake of his children.*

*I never considered dating him, but I often heard stories of how unhappy he was. Now his kids are grown and out of the house, and one night it just kind of happened. We fell deeply in love. I mean deeply in love. He never knew he could be this happy. Neither did I.*

*He told his wife almost immediately, and she did not take it well. She is a good woman, but entirely dependent on him both emotionally and financially. He hasn't loved her for many years.*

*His daughters swore to never forgive him if he leaves their mother, and he has been riddled with guilt. He is a wreck. Meanwhile we've been seeing each other every day.*

*He keeps breaking up with me to try to get his family back together, and it never lasts more than a week or two. His wife makes no effort to change, and he misses me dearly. This week, it came down to the wire. He was supposed to be in divorce court but backed out at the last minute. He fears growing old without a family. He called me crying and asked me to meet him. He cried and I cried, and he told me he will love me forever, but feels too much pressure from his family. He said he can never ever see me again because when he does, he just misses me and wants me so much it is so hard for him.*

*It will be hard never to see each other again. We belong to the same volunteer organization, and it means too much to both of us to expect the other one to quit.*

*I know he is making a mistake. His marriage counselor even told him his marriage is dead, and*

*if he stays with his wife, it will just be because of guilt. How do I get him to see he is making a big mistake before it is too late? I love him so much, and I have no doubt that he loves me.*

**Kinsley**

**Kinsley**, the best case for you is that he is a weak man who doesn't do what he needs to do. But you can never trust a person with a weak character. One of their telltale signs is that they publicly badmouth their spouse.

Think about it. Why would a good person disparage their partner in public? It doesn't solve anything and openly whining makes them look bad.

A smart woman would think, "I would never marry a man who could broadcast things about me to strangers far and wide."

We see this scenario often in cheating letters, and we can only view it as a tactic by a cheater to get what they want. The person who becomes the other woman (or other man) discovers the one they have their eye on is married to a "bad" person. Permission to cheat granted. What a surprise!

The tactic he used has two stages. He gave you the justification to get involved. "Ours is a marriage in name only." Then you learned his second stage. "I've got to stay for the sake of the kids."

What he didn't tell you is that when both stages were exhausted, he would come up with a third level justification. "My wife is dependent, the kids are fighting it, I will have no family." On and on it goes. All his family knew he was cheating. Now he claims the pretense of a family must be held together because, "I won't have a family when I get old."

You invested your life savings in an unregistered security and the fund manager embezzled it all. There is no reason for other women to hate you. There is reason for them to feel sorry for you. You still haven't learned the lesson, and you've lost years of your life.

What do you think he tells his wife? "I don't know why I did it. It was madness. It was her fault." But staying with his wife is what he wants. Other things are more important to him than you.

Crocodiles' eyes often moisten while eating their prey. That's where the expression crocodile tears comes from. Those were the tears he shed with you.

**Wayne & Tamara**

**Wayne & Tamara Mitchell** are the authors of **YOUR OTHER HALF** ([www.yourotherhalf.com](http://www.yourotherhalf.com)) • Send letters to: **Direct Answers**, PO 964 Springfield, MO 65801-0964 or email: [DirectAnswers@WayneAndTamara.com](mailto:DirectAnswers@WayneAndTamara.com)

## Allegations of conflict of interest: Councilor Marie-Claude Collin is not penalized



**DIMITRIS ILIAS**  
Local Journalism Initiative Reporter  
For The North-Shore News  
[dimitri@newsfirst.ca](mailto:dimitri@newsfirst.ca)

In a letter the content of which cannot be disclosed publicly and of which the Direction générale de la Ville de Blainville has been informed, the Direction du contentieux et des inquiries of the Commission municipale du Québec (CMQ) announced to the councilor of the district of Blainville, Mrs. Marie-Claude Collin, that she will not be summoned to appear before the Jurisdictional Section of the CMQ (tribunal) and that consequently, she will not be sanctioned.

The issue of this letter also has the effect of terminating the processing of the file.

Considering the confidential nature of the communication, no other comments will be made for the moment by any of the speakers.



**Councilor Marie-Claude Collin**

## Nesting boxes for our winged friends

If you take a walk in the Grand Coteau forest in beautiful Lorraine you might notice new nesting boxes.

This fall, the little inhabitants of our region have been benefiting from four birdhouses for northern flickers and a two-chambered nest for bats. The latter can accommodate up to 150 individuals ... and the city of Lorraine instigators of the project hope that it will charm the little brown bat, a species designated "Endangered".

Great insect eaters, the Northern Flicker and the bats provide us with much appreciated services. Keep an eye out for fascinating encounters!



**A northern flicker, a type of colorful woodpecker. (Photo courtesy of Dimitris Ilias)**

## We wash your bins!" Contest



"Citing statistics, the population of Blainville throws less waste in the trash and uses more recycling and organics collection. Blainville has therefore reached 77% of its return objective for all collections after only twelve months!

The ecocentre, meanwhile, is increasingly popular with ever increasing attendance!

To thank the population for their efforts, the City is launching a contest: Win one of five packages including 20 bin washes.

The package includes: washing of compost, garbage or recycling bins (frequencies: compost 2x per month / bin 1x per month / recycling 1x per 3 months OR 20 washes of your choice) valued at \$ 190. The service is offered from May to October.

To participate, citizens must complete the participation form at: [blainville.ca/tirage](http://blainville.ca/tirage).



Citizens who do not have Internet access can register by phone at 450 434-5211.

**The contest runs from November 2 to 9.**

Five Blainvillois will be chosen at random. Participants have until November 9, 11:59 p.m. to participate. The winners will be contacted on November 10 by the City.

## A new Traverse des poètes awaits you at CIN

The **City of Boisbriand** invites residents to take advantage of their visit to the Nature Interpretation Center (CIN) to discover the new edition of the Traverse des poètes. This year, the poems are the work of six young people from Jean-Jacques-Rousseau high school.

"These poems are proof that our young people have a lot of creativity and talent. For 10 years, La Traverse des poètes has impressed us with its quality and ease in combining art and nature. The 2020 edition is no exception," said Mayor Marlene Cordato.

A total of 18 poems were submitted by students of Sylvie Decelles, Sec 4 of the high school Jean-Jacques Rousseau. The 6 poems

selected by the Cultural Policy Action Plan Monitoring Committee are:

Uniform - Dylan Nguelebanga  
Toxic clothing - Francis Couture-Harpin  
A lighter, a death - Kim Li Perron  
Black on white - Leticia Peron  
La pendule - Marine Labrie-Laplane  
La famine - Mathieu Séguin

Visual artist Julien Forgues Lecavalier illustrated the poems, according to his impressions after reading each of the works.

Since 2011, La Traverse des poètes has contributed to the discovery of poetic works from the Boisbriand community or regional organizations.

## Doggie Daycare

- Boarding/Home Environment
- No cages
- Interacts with our family and pets

**\$16/day** Just

**Julie's Pet Sitting Services**

Will walk your dog or take care of your animals in your home while you are away.

**\$12-22/visit** Just\*

(\*Price may vary on location and pet)

Call Julie Laver  
**450.491.7637**



## Scalloped Taters, precious!

If you remember the speech Sam gave to Sméagol in Lord of the Rings, you remember the feeling and empathy you had for Sam when he explains to Sméagol the importance of potatoes!

What we need is a few good taters." Sméagol: "What's taters? Precious, what's taters? ... Sam: "Po-ta-toes! Boil them, mash them, stick them in a stew. Lovely big golden chips with a nice piece of fried fish." And in this recipe how about creamy scalloped potatoes?

Hey, Sam, did you also tell Sméagol how nutritious potatoes are?

Potatoes are rich in vitamins, minerals and antioxidants, which make them very healthy. Studies have linked potatoes and their nutrients to a variety of impressive health benefits, including improved blood sugar control, reduced heart disease risk and higher immunity.

Naturally a recipe always begins with what you have in your kitchen pantry. Being harvest season, and if you're like me, taking advantage of sales, you buy them by the truck load (well in my case, a van load). It's all good and dandy this frugal way of shopping, but I always find myself stuck with way too many potatoes. Nonetheless I'm sure most of us will have potatoes, being a main staple in our homes.

So thanks Sam for all those different ways of preparing taters!

These Scalloped Potatoes are next level comfort food! Layers of potatoes with a rich, creamy sauce, cheese and caramelized leeks or onions make for an unforgettable side dish. This comfort classic just got taken to the next level.

### Ingredients

- 2 tbsp extra virgin olive oil
- 1 cup thinly sliced leeks or onions
- 4 tbsp unsalted butter
- 4 tbsp all-purpose flour
- 3 cups whole milk
- 3 lbs potatoes (use Yukon or russet) thinly sliced (I use a Mandolin, just watch your hands as you carefully slice)
- 8 oz cheese I used a combination of sharp cheddar and Monterey Jack, but any cheese will work
- Salt and pepper to taste
- Breadcrumbs (I use the parmesan flavored Pastene brand)

### Instructions

- Preheat oven to 350F. Lightly grease a 9x13 or deep 9x9 baking dish with butter and set aside.
- Add olive oil to a medium skillet and heat over medium heat. Add thinly sliced leeks or onion instead add salt

and pepper, to taste. Cook over medium heat, stirring occasionally until they become caramel in color. Remove from skillet and set aside.

Melt butter over medium heat. Sprinkle flour on top of butter and whisk to form a roux. Cook for 2 minutes.

- Slowly add the milk (you can pop into the microwave for 40 seconds, warm milk quickens the dissolving process), whisking constantly. Bring roux to a simmer and let thicken just slightly, about 2 to 3 minutes after coming to a simmer. Remove from heat and set aside.

### Assembly

- Layer half of the potatoes, half of the caramelized leeks or onions, half the cheese, and half the sauce, in that order in the prepared baking dish. Repeat.
- Cover baking dish with foil and bake for 1 hour. Remove foil, add a thin layer of breadcrumbs and bake an additional 30 minutes or until potatoes are easily pierced with a fork. Remove from oven and let cool 10 minutes before serving.

# Deadline: Classifieds

WEDNESDAY before publication at 1 p.m.

FOR SALE SERVICES ARTICLES WANTED FINANCIAL SERVICES COURSES EMPLOYMENT & BUSINESS OPPORTUNITIES NOTICES

## 454 978-9999

THE LAVAL news

THE NORTH SHORE News

Nouvelles PARC-EXTENSION News



## WE BUY GOLD AND DIAMONDS

- For over 38 years -

450-681-1363



Before selling elsewhere, come see us!

Mon. to Wed. - 10am to 5:30pm  
Thurs. and Fri. - 10am to 7:30pm  
Saturday - 9am to noon  
Sunday - Closed

solutionrl.com  
\*No price by phone



Same address since 1989

1799, boul. Curé-Labelle,  
Chomedey (North of St-Martin)



## WE'RE HIRING

JOIN OUR TEAM



Newsfirst Multimedia is looking for an

## ADVERTISING CONSULTANT

- Are you:
- ✓ Self-motivated
  - ✓ Creative
  - ✓ Organized
  - ✓ Bilingual

- We offer:
- ✓ Excellent salary PLUS Commission
  - ✓ Flexible schedule
  - ✓ Safe working environment



**newsfirst**  
MULTIMEDIA

Send us your CV to:  
sales@newsfirst.ca

# In Memoriam & Obituaries

## JÉRÔME NÉE BÉLISLE, Antoinette 1924 - 2020



De Boisbriand, on October 24, 2020, at the age of 96, passed away Mrs. Antoinette Bélisle, wife of the late Gaétan Jérôme. She is survived by her children: Denise (Jacques), Diane, Philippe (late Sylvie), Gilles (Ghislaine), Jean (Micheline), Jacques (Joane), her grandchildren Ghislaine, Martin (Marie-Ève), Nancy (Serge), Jonathan (Véronique), Katia (Hugo), Mathieu (Fanny), Mélissa, Cynthia (Sébastien), Yannick (Jessica), Danny (Alexandra), Stéphanie (Jean-François), Vincent (Julie) and David, his great-grandchildren as well as many other relatives and friends.

## BROUILLETTE, Jacques 1933 - 2020



In Saint-Jérôme, on October 30, 2020, at the age of 87, passed away Mr. Jacques Brouillette, husband of Mrs. Aline Leprohon. Besides his wife, he will be sadly missed by his children Serge Brouillette (Guylaine Lussier) and France Brouillette, his grandchildren Stéphanie, Steven, Sandra, Éric, Catherine, Karl and Laura, his great-grandchildren Abigaël, Florence, Maria, Eden as well as other relatives and friends.

## UNITED — THROUGH DISTANCE —



### ACCESSIBLE

Our team has adapted to the new reality so you can mourn without added worry. You can now safely interact with your loved ones using the new technology that we've implemented.

We're here to guide you when selecting these new options and we're committed to meeting your needs in a responsible manner.

### SERVICES

- Arrangements via telephone or virtual meetings
- Celebration with your family present (according to current recommendations)
- Live webcast of the ceremony (funeraweb.tv)



514 871-2020  
12 locations on the North Shore of Montréal



450 463-1900  
5 locations on the South Shore of Montréal



514 342-8000  
chemin de la Côte-des-Neiges  
Montréal

f  
dignitequebec.com

Dignity®  
LIFE WELL CELEBRATED™

## BIGRAS, Josée 1972 - 2020



In Mirabel, on October 30, 2020, at the age of 48, passed away Mrs. Josée Bigras. She is survived by her father Yvon (Monique), her late mother Jovette Corbeil, her sisters Lyne (François) and Nancy, her nieces Alexanne and Rafaëlle, her nephew Danik, uncles, aunts, cousins, cousins as well as several parents and friends.

## BÉDARD, Raymonde 1942 - 2020



In Saint-Eustache, on October 30, 2020, at the age of 78, passed away Mrs. Raymonde Bédard. Spouse of Mr. Eugène Lévesque, besides her spouse, she is survived by her brothers, Renaud, Jacques, Jean-Claude, the late Raymond, the late Jean-Luc, his sisters, Lucette (Ghislain), the late Lise (Bertrand), his brothers-in-law, sisters-in-law, nephews, nieces as well as many other relatives and friends.

## RANGER Guy 1954 - 2020



In St-Eustache, on October 31, 2020, at the age of 66, passed away Guy Ranger. He is survived by his wife Louise Villeneuve, his sons Luc (Chantale Simard), Jonathan, his grandchildren Chloé, Luka, Clara, his stepmother Thérèse Villeneuve, his sister Monique (Michel), his brothers Jacques, Réjean, Gilles (Diane), Claude (Christiane), several nephews and nieces as well as many relatives and friends.

Contact us today to place an obituary or in memoriam in our next issue  
NO CHARGE Email: production@newsfirst.ca • Tel.: 450-978-9999

# HOROSCOPE

Week of **NOVEMBER 8 TO 14, 2020**

The luckiest signs this week:  
**SCORPIO, SAGITTARIUS AND CAPRICORN**



## ARIES

You'll need to spend a lot of time negotiating to find an outcome that works for you. You'll also find the perfect solution to your financial pro-blems and possibly manage to land the job of your dreams.



## TAURUS

Once you calculate how much you can afford to spend, you'll give your wardrobe a boost with beautiful pieces from local stores. You might also want to spruce up your hair or skincare routine to make yourself look more professional.



## GEMINI

You won't be particularly motiva-ted to leave the house. You'll even ma-nage to work from home for a few days, which will make you more ef-ficient. You'll also take on a massive project to tidy up your home.



## CANCER

You might be put off by an interaction with a family member. Don't wait too long to set the record straight. You need to be clear on who's making the decisions if you want to find the light at the end of the tunnel.



## LEO

You might be unexpectedly promo-ted after the departure of a coworker. You'll be asked to take on a leadership role while your boss is away on vacation. Alternatively, you might get a raise.



## VIRGO

Certain pieces of your life will fall into place, making it easier to resolve several ongoing issues. At work, inspiration will strike and al-low you to take great strides toward completing a project and achieving your goals.



## LIBRA

With the right resources, you'll ma-nage to improve all facets of your life. In particular, you'll be inspired to make changes that improve your well-being and help you explore your spiritual side.



## SCORPIO

You'll oversee of a group of people in order to participate in a memorable event. The results will directly reflect the effort you put into the project. Additionally, you'll manage to overcome some of your shyness.



## SAGITTARIUS

You'll take on new responsibilities this week. Fortunately, your priorities will align with your skill-set. Your loved ones will help you create a plan of action to ensure you get everything done.



## CAPRICORN

The decision to return to school isn't always easy. In your case, however, the choice will be profitable and perfectly in line with your life goals. Perseverance is the key to your success, and your loved ones will support you along the way.



## AQUARIUS

You'll need to weigh the pros and cons before you make a decision that will have major repercussions. You might also join a spiritual movement or group that will expand your horizons.



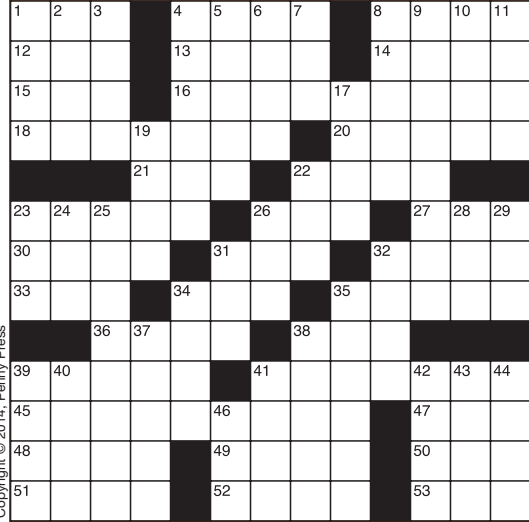
## PISCES

You must take time to reflect before you make a decision, even if you're faced with a lot of pressure. Your intuition will guide you to the right answer, but you'll need to be patient. The best solutions take time.

# Coffee Break

## CROSSWORDS

PUZZLE NO. 1006



Copyright © 2014, Penny Press

### ACROSS

1. Confession topic
4. On the briny
8. Naked
12. Tilling tool
13. Fellow
14. Ancient
15. Finished lunch
16. Petting
18. Pillages
20. Clever
21. Hire
22. Travel endorsement
23. Although
26. Rock's Pearl
27. Margarine container
30. Five cards, in poker
31. Submit, as a question
32. Contend
33. Not even

34. Haze
35. Hex
36. Chilled
38. Blacktop
39. Winter drink
41. Married man
45. Kind of complex
47. Unhappiness
48. Past due
49. Final exam, sometimes
50. Timespan
51. Ran away
52. Prescription information
53. Earth's upper atmosphere

### DOWN

1. Fraud
2. Particle
3. \_\_\_\_-do-well
4. Level charges against
5. Sun blocker
6. Lobes' locations
7. Monkey
8. Foundation
9. Provoker
10. Monthly payment
11. Anxious
17. Do the breaststroke
19. "\_\_\_\_ Lang Syne"
22. Dyer's tank
23. Reporter's query
24. Once owned
25. Show
26. Earthenware container

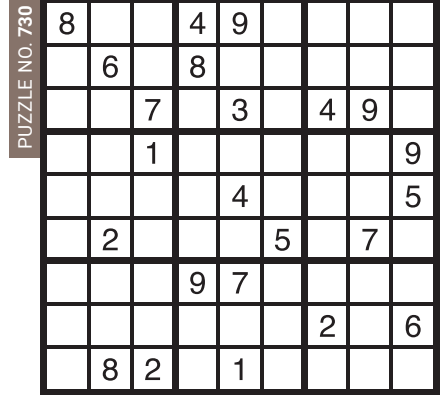
28. Times of good fortune
29. Hive builder
31. Pea holder
32. Restrict
34. Noteworthy act
35. Palace
37. Removed the center of
38. Albacores
39. Newborn cow
40. October stone
41. Sub
42. Fills with wonder
43. \_\_\_\_ and cranny
44. Withhold
46. Stylish

# Sudoku

## HOW TO PLAY:

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the numbers 1 through 9 only once.

Each 3x3 box is outlined with a darker line. You already have a few numbers to get you started. Remember: **You must not repeat the numbers 1 through 9 in the same line, column, or 3x3 box.**

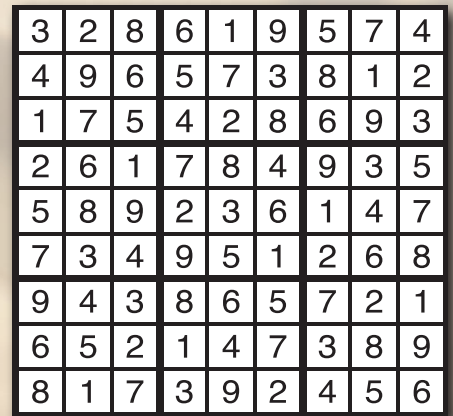


## Last Issues' Answers

## CROSSWORDS



## Sudoku

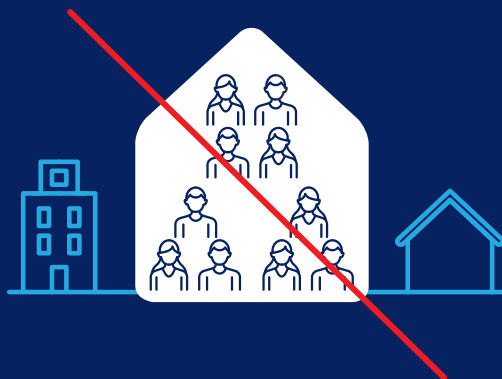


# BARBIES

RESTO • BAR • GRILL

barbiesgrill.com

Facebook Instagram



# Why should you avoid private gatherings?

Avoiding getting together  
with family and friends limits  
contact and curbs the spread  
of the virus.

We need to react now.



[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

☎ 1 877 644-4545